

上海瑞金医院举办“医学体验营”，邀大众体验法语医学教育的魅力

“说法语的医生”见证医学交汇之美

■本报首席记者 唐闻佳
通讯员 李东

“这些医生真牛，不仅医术好，还精通法语！”一名大学生如是感叹。昨天，上海交通大学医学院附属瑞金医院第八届“医学体验营”开营，主题为“体验法语医学教育的魅力”。49名体验者除走进手术室、病房等，还感受了瑞金医院独有特色——法语医学，体验者里也首次迎来法国的学生。

从当初的“跟跑”，到如今成为法国巴黎公立医院集团在中国的首个海外培训基地，每年接受洋学生前来进行规培，瑞金医院现在在越来越多“说法语的医生”。他们见证了中国的进步和在医学上取得的成就。法语医学教育如同一座桥连接起两个国度。

说法语的医生还是“申博大使”

穿上手术隔离服，戴上口罩、帽子，一组体验者被分到手术室，在手术室体验过程中，骨科副主任刘宏对大家的说最多的词是“细节”。

他回忆起自己1995年去法国当住院医师时，惊讶于手术中所有的细节管理——术前要做好所有可能的准备与思考，而不是在手术台上做出临时、匆忙的决定。“专注于每一个细节，这也让病人能最大受益。”他说。

刘志宏是“医二代”，他追随父志以第一名的成绩考入了上海交通大学医学院王牌专业——临床医学(法文班)。他热爱这样的传承，从他踏入医学院至今已20多年，但对“细节管理”的传承却秉持如一。

与刘志宏同年考入法文班的还有龙雯晴，如今她已是瑞金医院妇产科的主任医师。“郎安盟、傅培彬、王振义等医学大家用法语给我们授课，自编法语教材，有些自编教材全部用打字机打印出来，法语字母特有的注音符还得用钢笔再添加上去。”

2002年，恰逢上海申博，龙雯晴成为教育系统里具备流利法语水平的两名“申博大使”之一，助力上海成功申博。她说，法文班的学习异常艰辛，却也让他们多了一个除治病救人以外报效祖国的方式。

“当年引进来，如今走出去”

中国为什么需要“会说法语的医生”“懂法语的医院”？在瑞金医院肾内科主任医师张文看来，法文班不仅是瑞金医院的



上海交通大学医学院附属瑞金医院迎来法国的学生。(瑞金医院供图)

传统，更是多元文化交融的体现。改革开放初期，国内医学生尚无太多出国了解国际医疗发展的渠道。上海第二医学院(上海交通大学医学院前身)在瑞金医院开设法文班。五年的全法语教学，能让学生最大限度与国际接轨。

张文谈及恩师董德长教授时就说：1980年瑞金医院建立肾脏专业时，仅有三位医生，白手起家的董德长教授提出“配套出国培训”理念，六位意气风发的年轻肾脏科医生怀揣梦想前往法国，学成回国后逐步建立了肾脏临床、透析、病理和实验室四位一体的科室雏形，成为当时全国肾脏病界的典范。

“法文班不止学法语，也有法国文学课，要读加缪、萨特的作品，还要了解欧洲文化。”神经内科副主任医师吴逸雯分享道：“医生不仅要冷静理智，也是需要感情的职业，有了充沛的人文积淀，方能极尽精致体察细微，给予患者足够的关照安慰。”

改革开放40多年，从走出去学习，到如今与法国人交流共享，在心内科副主任医师方跃华看来，法语医学教育更像是一座桥。2005年，他通过这座桥远赴法国学习。

“就像一块海绵，拼命吸收别人的经验，想把那边的成果往国内搬。”方跃华说，如今，中国医者已具备与西方同行平等交流的实力和能力，“当年引进来，如今走出去”，前沿医学的流动如今通过法语这座桥让两国医患受益。

扩招法文班，法语医学教育平台再升级

至今，在瑞金医院几乎每个科室都会有说法语的中国医生，查房或手术时彼此用法语交流，保留着法系医学严谨而优雅的传统。仔细追溯，他们身上有一个共同点——上海交通大学医学院的瑞金“法文班”。

院方表示，此次体验营特邀五名“法文班”医生参与，希望不仅向大众代表展示医学与法语碰撞的奇妙缘分，更希望由此传递中国医学发展、进步的生动过程。

据了解，2015年，瑞金医院成为法国巴黎公立医院集团在中国的首个海外培训基地，每年都有一批“洋学生”到瑞金医院接受住院医师规范化培训。瑞金医院里100多名会说法语的医生，成为他们的中国带教老师。

去年，上海交通大学医学院“中法联合医

学院”落户瑞金医院，法语医学教育平台再度升级。教学体系由上海交通大学医学院基础医学院研究生院和瑞金医院共同设计制定。瑞金医院副院长沈柏用介绍，明年，将在原有偏向临床型的法文班教学基础上，增加招收全新的科研型法文班学生。

今年95岁的中国工程院院士、瑞金医院终身教授王振义也说得一口流利的法语。他说，法语医学教育走到今天，不仅仅是因为传统，更重要的是，这是医学发展与创新的必要条件。“我们要学习的不仅是技术，更是一种不可估量的教学理念、疾病分析与医学思维方式。”老先生这样说。

在当下中国，坚持开设高水平法语医学教育的医学院及其附属医院并不多。“医学是一门技术，但它的背后是文化、观念甚至信仰的支撑，我们不但重视中国的文化，也重视其他国家的文化，兼收并蓄，因为通过多元文化的窗口，医者能进一步领略人类文明的丰富，打开更广阔的生命视角，让‘大医生’的航标指向更远的远方。”瑞金医院院长瞿介明教授称，“医学体验营”此次以全新方式呈现，但初衷不变，都是为了让社会更加了解医院，近距离地与医学互动，理解医学人文之美。

本报讯(记者朱颖婕)哪些行为是校园“闹”？日前，教育部等五部门联合出台《关于完善安全事故处理机制维护学校教育教学秩序的意见》(以下简称《意见》)。昨天，教育部举行新闻发布会，对《意见》进行详细解读，明确界定了八类行为属于“校园闹”。

围绕校门、恐吓师生、损毁校舍……过去在一些校园纠纷或安全事故发生后，有人试图通过“闹事”逼迫学校“花钱买平安”，不仅影响了正常教育教学秩序，更给校园安全带来不小隐患。为了杜绝“校园闹”，此次出台的《意见》借鉴了治理“医闹”的执法方式，围绕依法治理“校园闹”，构建了从加强预防、减少事故、完善程序、妥善处理纠纷，到严格执法、依法惩治“校园闹”行为，再到多部门合作、形成共治格局的完整治理体系，旨在为校园撑起安全之网。

《意见》明确，要以保险机制为核心建立多元化的损害赔偿机制，要求学校不得推诿塞责，积极通过协商、调解、诉讼等方式化解纠纷，学校确有责任的，要依法、及时进行损害赔偿，实现“不闹也赔”。

同时，《意见》强调第三方机构在纠纷化解中的作用，规定各地可以建立学校安全事故人民调解委员会制度，构建公正、便捷的处置机制。针对“以闹取利”和一些地方无原则“花钱买平安”的状况，《意见》规定，在责任明确前，学校不得赔钱息事，任何组织和个人不得非法干涉纠纷处理。

值得关注的是，《意见》明确了八类“校园闹”行为，包括：殴打他人、故意伤害他人或者故意损毁公私财物；侵占、毁损学校房屋、设施设备；在学校设置障碍、张贴标语、拉挂横幅、燃放鞭炮、播放哀乐、摆放花圈、泼洒污物、断水断电、堵塞大门、围堵办公场所和道路；在学校等公共场所停放尸体；以不准离开工作场所等方式非法限制学校教职工、学生人身自由；跟踪、纠缠学校相关负责人，侮辱、恐吓教职工、学生；携带易燃易爆危险品和管制器具进入学校；其他扰乱学校教育教学秩序或侵害他人人身财产权益的行为。

一旦发生上述八类“校园闹”行为，公安机关必须及时出警，依法制止；对于实施“校园闹”行为，扰乱社会秩序、造成他人人身伤害或财产损失的，要按照治安管理处罚法的规定予以处罚；构成犯罪的，要按照刑法相关规定予以惩处。特别是对于故意扩大事态，教唆他人实施针对学校和教职工、学生的违法犯罪行为，或者以受他人委托处理纠纷为名实施敲诈勒索、寻衅滋事等行为的，要依法从严惩处。“校园闹”行为造成他人人身或财产权益损害的，要支持被侵权人向“校园闹”行为人追究侵权责任。同时，可以通过联合惩戒机制，对实施“校园闹”、聚众扰乱社会秩序的人员实施惩戒。

为确保《意见》落地落到实处，教育部将选择若干地方和学校开展试点。同时，还将搜集、遴选各地、各校依法处理学校安全问题、处置“校园闹”的具体案例进行汇编，并推动最高人民法院发布指导案例。

依法制止『校园闹』，为校园撑起安全网

五部门联合出台《意见》，明确界定八类『校园闹』行为并提出相应治理执法方式



2019 上海书展 SHANGHAI BOOK FAIR 暨“书香中国”上海周



壮丽七十年 奋斗新时代

- | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 敖永祥 | 丁阳 | 黄惠敏 | 刘敏 | 欧露露 | 苏敏利 | 卫越 | 徐茜 | 张晨 |
| 曹范帆 | 董海润 | 贾婷 | 刘诗怡 | 欧阳倩 | 苏振扬 | 魏鸿灵 | 许昊 | 张蕾 |
| 曹佳雨 | 堵梦之 | 渐修彤 | 卢舒漫 | 裴雨君 | 孙嘉瑜 | 翁佳怡 | 严辰顺 | 张冷怡 |
| 曹恬甜 | 冯凯佳 | 姜嘉彬 | 任嘉怡 | 任明珠 | 孙琳源 | 唐 晔 | 吴佳莉 | 张汝佳 |
| 曾宇琛 | 傅丽君 | 蒋一凡 | 陆皓冉 | 任妍 | 孙心愉 | 阮依超 | 吴心蕾 | 张诗雨 |
| 车向前 | 高琳霏 | 金蕾 | 陆天毓 | 阮辰慧 | 汤 仪 | 邵雨薇 | 杨雅琪 | 张淑华 |
| 陈 诚 | 高延雅 | 金梦瑶 | 陆彦好 | 阮莎莎 | 唐 晔 | 沈佳妮 | 杨雅琪 | 张钰 |
| 陈 丹 | 高逸雯 | 金涛 | 陆叶 | 阮依超 | 田 宇 | 王明庆 | 夏梦洁 | 张运悦 |
| 陈嘉伊 | 葛传虹 | 李心欣 | 李宇欣 | 王晶晶 | 王明庆 | 王顺开 | 谢茹冰 | 张哲磊 |
| 陈立青 | 谷 愉 | 李宇欣 | 罗仕华 | 王晶晶 | 王明庆 | 王顺开 | 谢茹冰 | 张智慧 |
| 陈沁洁 | 管 双 | 李媛媛 | 吕旦容 | 王明庆 | 王明庆 | 王顺开 | 谢茹冰 | 张子涵 |
| 陈世婕 | 郭一凡 | 李媛媛 | 吕旦容 | 王明庆 | 王明庆 | 王顺开 | 谢茹冰 | 周 茜 |
| 陈婷婷 | 韩润泽 | 厉智翔 | 闵佳慧 | 王 琰 | 王 洋 | 王 郁 | 徐晨怡 | 朱恒达 |
| 陈奕薇 | 郝 洁 | 何诗棋 | 凌 励 | 宋奕霏 | 王 郁 | 王子陆 | 徐 磊 | 朱清华 |
| 陈云江 | 何文逸 | 刘豪 | 刘豪 | 刘豪 | 刘豪 | 刘豪 | 刘豪 | 刘豪 |

我爱读书 我爱生活
Love Reading Love Life

(志愿者来自瑞金医院、上海理工大学、上海出版印刷高等专科学校等)

感谢所有为上海书展倾情奉献的人们！ 2020年我们再相约！2020.8.12~8.18



指导：国家新闻出版署

主办：上海市人民政府

承办：中共上海市委宣传部(上海市新闻出版局)

协办：上海市静安区人民政府 上海展览中心